

INDICATEURS DE GESTION 2007

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

Code géographique : 56083

Code :
01

Nom officiel : Saint-Jean-sur-Richelieu

TABLE DES MATIÈRES

| | PAGE |
|--|------|
| MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL | 3 |
| SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007 | 4 |
| INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007 | |
| TRANSPORT ROUTIER | |
| Voirie municipale | |
| Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie | 5 |
| Enlèvement de la neige | |
| Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie | 6 |
| HYGIÈNE DU MILIEU | |
| Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution | |
| Pourcentage de bris par 100 kilomètres de conduite | 7 |
| Coût de distribution par kilomètre de conduite | 8 |
| Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau | 9 |
| Coût de distribution par mètre cube d'eau | 10 |
| Traitement des eaux usées et réseaux d'égout | |
| Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées | 11 |
| Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite | 12 |
| SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE | |
| Pourcentage du service de la dette | 13 |
| Pourcentage d'endettement | 14 |
| RESSOURCES HUMAINES | |
| Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale | 15 |
| Effort de formation par employé | 16 |
| Durée moyenne des lésions professionnelles | 17 |
| Taux de départs potentiels à la retraite | 18 |
| CONFIRMATION DE L'OFFICIER MUNICIPAL | 19 |

MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL

Introduction

Depuis maintenant près de 5 ans la réalité des indicateurs de gestion municipaux s'est implantée peu à peu malgré un certain scepticisme du milieu et des intervenants municipaux. Les indicateurs de gestion municipaux continuent leur évolution pour devenir graduellement ce qu'ils doivent être; c'est à dire un puissant levier de développement et d'analyse des organisations municipales par la recherche de l'efficacité et de l'efficience.

Pour 2007, on a introduit un nouveau domaine d'analyse en intégrant la dimension des ressources humaines qui s'ajoutera à ceux déjà identifiés du transport routier, de l'hygiène du milieu et de la santé financière globale de la municipalité. Ci-après on analysera chacune des aires d'action choisie en prenant en compte les facteurs qui influencent le plus chacun des critères et qui induisent les résultats de chacun des 19 indicateurs.

Le transport routier

On constate dans l'évolution des données des dernières années des pratiques de gestion à la voirie municipale une certaine stabilisation et une nette tendance à la consolidation des dépenses d'opération et cela à la suite de la rationalisation à la suite des fusions de 2001.

Le coût relié au déneigement des voies de circulation et comme on le sait largement tributaire des éléments extrinsèques à la gestion et caractérisé par des soubresauts importants des coûts d'opération liés au climat et au nombre de précipitations.

Hygiène du milieu

Malgré les efforts déployés pour rationaliser l'utilisation de l'eau et le traitement des eaux, il demeure des déficiences structurelles des réseaux qui militent en faveur d'un accroissement des investissements en amélioration et en modernisation de nombreux équipements reliés aux réseaux et cela afin d'accroître la qualité de la production et la desserte de l'eau potable tout comme des eaux usées.

Santé financière globale

Il faut se méfier de la tendance passagère de diminution des ratios d'endettement qui se sont révélés en 2007. A compter de 2008 cette situation sera inversé afin de prendre en compte les investissements en infrastructures pour les rendre aux normes et les moderniser.

Ressources humaines

Nouveau domaine d'analyse en 2007 pour les indicateurs de gestion municipale ceux-ci seront de bonnes balises pour caractériser l'apport du capital humain au sein des opérations de la municipalité. En effet la pérennité et la stabilité des ressources humaines sont des aspects de première importance dans l'acheminement de la mission d'une ville comme Saint-Jean-sur-Richelieu. La formation du personnel et la transmission du

MOT DE L'ORGANISME MUNICIPAL

savoir faire sont autant d'axes d'intervention que doit aborder la municipalité. Tout autant une politique active de gestion de la relève est un pan de mur important d'une stratégie globale de la gestion des ressources humaines et de son plan de développement.

NOM DU SIGNATAIRE HAROLD ELLEFSEN, OMATITRE DU SIGNATAIRE DIRECTEUR DU SERVICE DES FINANCES

SIGNATURE _____

DATE 2008-09-30

SOMMAIRE DES INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|----|-----------|-----------|-----------|
| TRANSPORT ROUTIER | | | | |
| Voirie municipale | | | | |
| Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (a) | 1 | 3 066 \$ | 2 688 \$ | 3 510 \$ |
| Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie (b) | 2 | 7 756 \$ | 8 478 \$ | 8 996 \$ |
| Enlèvement de la neige | | | | |
| Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (a) | 3 | 5 828 \$ | 3 570 \$ | 3 354 \$ |
| Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie (b) | 4 | 5 828 \$ | 3 570 \$ | 3 354 \$ |
| HYGIÈNE DU MILIEU | | | | |
| Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution | | | | |
| Pourcentage de bris par 100 kilomètres de conduite | 5 | 50,5239 % | 35,6389 % | 51,1053 % |
| Coût de distribution par kilomètre de conduite (a) | 6 | 8 114 \$ | 4 505 \$ | 5 580 \$ |
| Coût de distribution par kilomètre de conduite (b) | 7 | 11 028 \$ | 7 524 \$ | 8 495 \$ |
| Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (a) | 8 | 0,12 \$ | 0,12 \$ | 0,11 \$ |
| Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau (b) | 9 | 0,15 \$ | 0,15 \$ | 0,14 \$ |
| Coût de distribution par mètre cube d'eau (a) | 10 | 0,18 \$ | 0,10 \$ | 0,12 \$ |
| Coût de distribution par mètre cube d'eau (b) | 11 | 0,25 \$ | 0,17 \$ | 0,19 \$ |
| Traitement des eaux usées et réseaux d'égout | | | | |
| Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (a) | 12 | 0,12 \$ | 0,11 \$ | 0,12 \$ |
| Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées (b) | 13 | 0,22 \$ | 0,21 \$ | 0,23 \$ |
| Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (a) | 14 | 2 263 \$ | 2 162 \$ | 2 757 \$ |
| Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite (b) | 15 | 6 509 \$ | 6 082 \$ | 6 720 \$ |
| SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE | | | | |
| Pourcentage du service de la dette | 16 | 16,59 % | 17,99 % | 17,88 % |
| Pourcentage d'endettement | 17 | 36,01 % | 37,86 % | 38,93 % |
| RESSOURCES HUMAINES | | | | |
| Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale | 18 | 1,64 % | 1,23 % | % |
| Effort de formation par employé | 19 | 18,74 h | 9,16 h | h |
| Durée moyenne des lésions professionnelles | 20 | 167,85 h | 177,67 h | h |
| Taux de départs potentiels à la retraite | 21 | 15,92 % | % | % |

(a) Dépenses de fonctionnement

(b) Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Fonction TRANSPORT ROUTIER
Activité Voirie municipale
Dimension - Critère Efficience économique - Économie des ressources et productivité

Nom de l'indicateur Coût de la voirie municipale par kilomètre de voie
Définition Coût de l'activité de voirie municipale par kilomètre de voie appartenant à la municipalité

Formule Coût de l'activité voirie municipale
Nombre de km de voie

Formule a)

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Dépenses de fonctionnement moins les services rendus

Rapport financier 2007 page S52, ligne 9 moins ligne 84

Coût de l'activité de voirie municipale, constitué des dépenses de fonctionnement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Nombre total de kilomètres de voie appartenant à la municipalité. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules.

Formule b)

Numérateur

- Source de la donnée

- Définition

Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement moins les services rendus

Rapport financier 2007 page S52, ligne 109

Coût de l'activité de voirie municipale pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

- Définition

À l'interne

Idem a)

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Coût de l'activité voirie municipale | 1 3 304 662 | 4 2 889 097 | 7 3 751 794 |
| Nombre de km de voie | 2 1 077,70 | 5 1 074,70 | 8 1 069,00 |
| Coût de la voirie municipale, sans l'amortissement, pour un km de voie | 3 3 066 | 6 2 688 | 9 3 510 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité voirie municipale | 10 8 358 626 | 13 9 110 893 | 16 9 616 608 |
| Nombre de km de voie | 11 1 077,70 | 14 1 074,70 | 17 1 069,00 |
| Coût de la voirie municipale pour un km de voie | 12 7 756 | 15 8 478 | 18 8 996 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007**Facteurs d'influence**

- 19 - Type de rue (boulevard, ruelle, etc.)
- 20 - État des équipements
- 21 -

Commentaires

L'année 2007, révèle une amélioration continue de cet indicateur. Une certaine stabilisation des coûts d'opération semble vouloir s'instaurer après certaines années de transition.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | TRANSPORT ROUTIER |
| Activité | Enlèvement de la neige |
| Dimension - Critère | Efficience économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût de l'enlèvement de la neige par kilomètre de voie |
| Définition | Coût de l'activité d'enlèvement de la neige par kilomètre de voie appartenant à la municipalité |
| Formule | <u>Coût de l'activité enlèvement de la neige</u> <u>Nombre de km de voie déneigés</u> |

| | |
|-----------------------|---|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 10 moins ligne 85 |
| - Définition | Coût de l'activité d'enlèvement de la neige, constitué des dépenses de fonctionnement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre total de kilomètres de voie déneigés appartenant à la municipalité. Une voie est une subdivision de la chaussée permettant la circulation d'une file de véhicules. |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 110 |
| - Définition | Coût de l'activité d'enlèvement de la neige pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Coût de l'activité enlèvement de la neige | 1 6 280 805 | 4 3 837 194 | 7 3 585 250 |
| Nombre de km de voie déneigés | 2 1 077,70 | 5 1 074,70 | 8 1 069,00 |
| Coût d'enlèvement de la neige, sans l'amortissement, pour un km de voie | 3 5 828 | 6 3 570 | 9 3 354 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité enlèvement de la neige | 10 6 280 805 | 13 3 837 194 | 16 3 585 250 |
| Nombre de km de voie déneigés | 11 1 077,70 | 14 1 074,70 | 17 1 069,00 |
| Coût d'enlèvement de la neige pour un km de voie | 12 5 828 | 15 3 570 | 18 3 354 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007**Facteurs d'influence**

- 19 - Climat
- 20 - Type de précipitations
- 21 - Autre facteur

Commentaires

L'augmentation substantielle de l'indicateur en 2007 est directement reliée à l'ampleur des précipitations record de 2007. La flambée des prix du carburant reste aussi un facteur déterminant.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Fonction HYGIÈNE DU MILIEU
Activité Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution
Dimension - Critère Vitalité - Qualité du service

Nom de l'indicateur Pourcentage de bris par 100 kilomètres de conduite
Définition Pourcentage de bris d'aqueduc par kilomètre de conduite d'eau principale, excluant les bris sur les entrées de service

Formule
$$\frac{\text{Nombre de bris d'aqueduc}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau principale}} \times 100$$

Numérateur

- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Nombre de ruptures ou de fuites ayant nécessité des travaux d'excavation, excluant les bris sur la portion des entrées de service d'aqueduc, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur

- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Nombre de bris d'aqueduc | 1 217 | 4 152 | 7 215 |
| Nombre de km de conduite d'eau principale | 2 429,50 | 5 426,50 | 8 420,70 |
| Pourcentage de bris d'aqueduc par 100 km de conduite d'eau potable | 3 50,5239 | 6 35,6389 | 9 51,1053 |

Facteurs d'influence

- 10- Vétusté de l'équipement
- 11- Programme de détection des fuites
- 12- Autre facteur

Commentaires

Malgré les efforts et les investissements consenties, on constate une recrudescence des bris qui trouvent sa justification par les variations climatiques et des interventions sur le réseau.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | HYGIÈNE DU MILIEU |
| Activité | Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution |
| Dimension - Critère | Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût de distribution par kilomètre de conduite |
| Définition | Coût de l'activité de distribution de l'eau potable par rapport au nombre de kilomètres de conduite d'eau appartenant à la municipalité |
| Formule | $\frac{\text{Coût de l'activité distribution de l'eau potable}}{\text{Nombre de km de conduite d'eau principale}}$ |

| | |
|-----------------------|---|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 16 moins ligne 91 |
| - Définition | Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des dépenses de fonctionnement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre de kilomètres de conduite d'eau dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire pour l'exercice financier à l'étude, incluant toutes les conduites de distribution d'eau potable sauf les entrées de service |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 116 |
| - Définition | Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Coût de l'activité distribution de l'eau potable | 1 3 485 080 | 4 1 921 484 | 7 2 347 661 |
| Nombre de km de conduite d'eau principale | 2 429,50 | 5 426,50 | 8 420,70 |
| Coût de distribution de l'eau, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'eau potable | 3 8 114 | 6 4 505 | 9 5 580 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité distribution de l'eau potable | 10 4 736 638 | 13 3 209 193 | 16 3 574 009 |
| Nombre de km de conduite d'eau principale | 11 429,50 | 14 426,50 | 17 420,70 |
| Coût de distribution de l'eau pour un km de conduite d'eau potable | 12 11 028 | 15 7 524 | 18 8 495 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Facteurs d'influence

- 19 - État du réseau
- 20 - Vétusté de l'équipement
- 21 - Autre facteur

Commentaires

Les coûts de distribution ont augmenté principalement à cause de l'harmonisation de la prise en charge par la Ville du coût de réparation et de remplacement des branchements de services à partir de la ligne de propriété. De plus, la désuétude du réseau augmente les coûts d'entretien et de réparation du réseau d'aqueduc. L'augmentation des coûts est aussi imputable à l'ajout de programmes préventifs et de détection de fuites et d'inspection.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | HYGIÈNE DU MILIEU |
| Activité | Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution |
| Dimension - Critère | Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût d'approvisionnement et de traitement par mètre cube d'eau |
| Définition | Coût pris en charge par l'organisme municipal pour traiter un mètre cube d'eau et s'en approvisionner |
| Formule | <u>Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable</u> <u>Nombre total de m³ d'eau traitée</u> |

| | |
|-----------------------|--|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 15 |
| - Définition | Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, correspondant aux dépenses de fonctionnement, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre total de mètres cubes d'eau traitée incluant le nombre de mètres cubes d'eau vendue, s'il y a lieu. C'est l'eau au compteur à la sortie de l'usine de traitement qui doit être prise en compte. |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 65 |
| - Définition | Coût de l'activité d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, constitué des dépenses de fonctionnement plus l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|------------------|---------------|------------|
| Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable | 1 2 340 964 4 | 2 199 954 7 | 2 047 309 |
| Nombre total de m ³ d'eau traitée | 2 19 066 405 5 | 18 885 145 8 | 18 810 935 |
| Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable, sans l'amortissement, pour un m³ d'eau traitée | 3 0,12 6 | 0,12 9 | 0,11 |
| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
| Coût de l'activité approvisionnement et traitement de l'eau potable | 10 2 921 920 13 | 2 765 141 16 | 2 611 244 |
| Nombre total de m ³ d'eau traitée | 11 19 066 405 14 | 18 885 145 17 | 18 810 935 |
| Coût d'approvisionnement et de traitement de l'eau potable pour un m³ d'eau traitée | 12 0,15 15 | 0,15 18 | 0,14 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Facteurs d'influence

- 19 - Vétusté de l'équipement
- 20 - Autre facteur
- 21 -

Commentaires

Les résultats regroupent les données pour les deux usines de filtration qui alimentent deux réseaux distincts situés de chaque côté de la rivière.

On dénote en 2007 une augmentation des quantités d'eaux traitées tout en demeurant dans le même ordre de grandeur de coût.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | HYGIÈNE DU MILIEU |
| Activité | Approvisionnement en eau, traitement et réseau de distribution |
| Dimension - Critère | Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût de distribution par mètre cube d'eau |
| Définition | Coût pris en charge par l'organisme municipal pour distribuer un mètre cube d'eau potable |
| Formule | Coût de l'activité distribution de l'eau potable Nombre de m³ d'eau circulant dans le réseau |

| | |
|-----------------------|--|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 16 moins ligne 91 |
| - Définition | Coût de l'activité de distribution de l'eau potable, constitué des dépenses de fonctionnement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre de mètres cubes d'eau distribuée dans le réseau de l'organisme municipal. Il faut tenir compte uniquement de l'eau distribuée dans la municipalité. |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 116 |
| - Définition | Coût de l'activité de distribution de l'eau potable pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité distribution de l'eau potable | 1 3 485 080 | 4 1 921 484 | 7 2 347 661 |
| Nombre de m ³ d'eau circulant dans le réseau | 2 19 066 405 | 5 18 885 145 | 8 18 810 935 |
| Coût de distribution, sans l'amortissement, d'un m³ d'eau potable | 3 0,18 | 6 0,10 | 9 0,12 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Coût de l'activité distribution de l'eau potable | 10 4 736 638 | 13 3 209 193 | 16 3 574 009 |
| Nombre de m ³ d'eau circulant dans le réseau | 11 19 066 405 | 14 18 885 145 | 17 18 810 935 |
| Coût de distribution d'un m³ d'eau potable | 12 0,25 | 15 0,17 | 18 0,19 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007**Facteurs d'influence**

- 19- État du réseau
- 20- Vétusté de l'équipement
- 21- Autre facteur

Commentaires

Les coûts de distribution ont augmenté principalement à cause de l'harmonisation de la prise en charge par la Ville du coût de réparation et remplacement des branchements de service à partir de la ligne de propriété. De plus, la désuétude du réseau augmente les coûts d'entretien et de réparation du réseau d'aqueduc. L'augmentation des coûts est aussi imputable à l'ajout de programme préventif et de détection de fuites et d'inspection. Les nouvelles exigences découlant du règlement sur la qualité de l'eau potable entraîne des augmentations des coûts. Par contre, ces programmes permettent de diminuer le volume d'eau produit à l'usine en réduisant ces fuites d'eau sur le réseau, ce qui augmente cet indicateur.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | HYGIÈNE DU MILIEU |
| Activité | Traitement des eaux usées et réseaux d'égout |
| Dimension - Critère | Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût du traitement par mètre cube d'eaux usées |
| Définition | Prix de revient du traitement d'un mètre cube d'eaux usées |
| Formule | Coût de l'activité traitement des eaux usées Nombre de m³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration |

| | |
|-----------------------|--|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 17 |
| - Définition | Coût de l'activité de traitement des eaux usées, correspondant aux dépenses de fonctionnement, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre de mètres cubes d'eaux usées traitées par l'organisme municipal, passant par toutes les étapes du traitement de la station d'épuration, pour l'exercice financier à l'étude |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 67 |
| - Définition | Coût de l'activité de traitement des eaux usées, constitué des dépenses de fonctionnement plus l'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité traitement des eaux usées | 1 2 942 200 | 4 2 831 610 | 7 2 776 888 |
| Nombre de m ³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration | 2 25 066 405 | 5 25 444 276 | 8 23 372 793 |
| Coût de revient, sans l'amortissement, d'un m³ d'eaux usées traitées par la station | 3 0,12 | 6 0,11 | 9 0,12 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Coût de l'activité traitement des eaux usées | 10 5 451 459 | 13 5 364 072 | 16 5 313 519 |
| Nombre de m ³ d'eaux usées traitées par la station d'épuration | 11 25 066 405 | 14 25 444 276 | 17 23 372 793 |
| Coût de revient d'un m³ d'eaux usées traitées par la station | 12 0,22 | 15 0,21 | 18 0,23 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Facteurs d'influence

- 19- Profil du territoire
- 20- Type de traitement
- 21- Type de réseau (pluvial, sanitaire, combiné)

Commentaires

L'augmentation est expliquée par les coûts des produits chimiques, du transport et de la disposition des boues (Programme de revalorisation en cours qui devrait faire diminuer ces coûts) le traitement des odeurs et l'augmentation des coûts énergétiques.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|---|
| Fonction | HYGIÈNE DU MILIEU |
| Activité | Traitement des eaux usées et réseaux d'égout |
| Dimension - Critère | Efficiéce économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Coût des réseaux d'égout par kilomètre de conduite |
| Définition | Coût de l'activité des réseaux d'égout par kilomètre de conduite d'égout principale, excluant les entrées de service |
| Formule | $\frac{\text{Coût de l'activité réseaux d'égout}}{\text{Nombre de km de conduite d'égout principale}}$ |

| | |
|-----------------------|--|
| Formule a) | Dépenses de fonctionnement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 18 moins ligne 93 |
| - Définition | Coût de l'activité des réseaux d'égout, constitué des dépenses de fonctionnement moins les services rendus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre de kilomètres de conduite d'égout dont l'organisme municipal est responsable sur son territoire, incluant toutes les conduites d'égout (domestique, pluvial et combiné) sauf les entrées de service |
| Formule b) | Dépenses de fonctionnement plus l'amortissement moins les services rendus |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S52, ligne 118 |
| - Définition | Coût de l'activité des réseaux d'égout pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Idem a) |

| a) | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Coût de l'activité réseaux d'égout | 1 1 279 968 | 4 1 210 283 | 7 1 499 989 |
| Nombre de km de conduite d'égout principale | 2 565,50 | 5 559,80 | 8 544,10 |
| Coût de fonctionnement des réseaux, sans l'amortissement, pour un km de conduite d'égout | 3 2 263 | 6 2 162 | 9 2 757 |

| b) | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Coût de l'activité réseaux d'égout | 10 3 681 071 | 13 3 404 663 | 16 3 656 330 |
| Nombre de km de conduite d'égout principale | 11 565,50 | 14 559,80 | 17 544,10 |
| Coût de fonctionnement des réseaux pour un km de conduite d'égout | 12 6 509 | 15 6 082 | 18 6 720 |

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Facteurs d'influence

- 19 - État du réseau
- 20 - Autre facteur
- 21 -

Commentaires

On constate une stabilisation des coûts suivant la croissance normale des dépenses.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|--|
| Fonction | SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE |
| Critère | Endettement et solvabilité |
| Nom de l'indicateur | Pourcentage du service de la dette |
| Définition | Pourcentage des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme par rapport aux dépenses de fonctionnement et au montant de remboursement de la dette à long terme |
| Formule | $\frac{\text{Frais de financement + remboursement de la dette à long terme}}{\text{Dépenses de fonctionnement + remboursement de la dette à long terme}} \times 100$ |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S11, ligne 19 plus ligne 23, et page S14, ligne 73 moins ligne 74 (données non consolidées) |
| - Définition | Total des frais de financement et du remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale, tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S11, ligne 20 plus ligne 23, et page S14, ligne 73 moins ligne 74 (données non consolidées) |
| - Définition | Total des dépenses de fonctionnement et du remboursement de la dette à long terme de l'administration municipale, tenant compte des montants affectant le fonds d'amortissement, pour l'exercice financier à l'étude |

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|---------------|---------------|--------------|
| Frais de financement + remboursement de la dette à long terme | 1 18 652 471 | 4 19 022 934 | 7 17 712 593 |
| Dépenses de fonctionnement + remboursement de la dette à long terme | 2 112 402 916 | 5 105 763 222 | 8 99 057 777 |
| Pourcentage du service de la dette | 3 16,59 | 6 17,99 | 9 17,88 |

Facteurs d'influence

- 10- Événement ponctuel et fluctuant tel que la remboursement de la dette par surplus ou par contribuable
- 11- Variation importante des autres dépenses de fonctionnement
- 12- Taux d'intérêt

Commentaires

Cet indicateur recèle un facteur déterminant relié à la croissance des coûts d'opération. Comme il est à prévoir une recrudescence des dépenses reliées au service de dettes des infrastructures, il est à prévoir une croissance constante de cet indice.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|---|
| Fonction | SANTÉ FINANCIÈRE GLOBALE |
| Critère | Endettement et solvabilité |
| Nom de l'indicateur | Pourcentage d'endettement |
| Définition | Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente |
| Formule | $\frac{\text{Endettement total net à long terme}}{\text{Valeur nette des immobilisations + valeur des propriétés destinées à la revente}} \times 100$ |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S20, ligne 50 |
| - Définition | Endettement total net à long terme à la fin de l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S8, ligne 10 plus page S16-5, ligne 32 |
| - Définition | Valeur nette des immobilisations corporelles augmentée de la valeur des propriétés destinées à la revente à la fin de l'exercice financier à l'étude |

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Endettement total net à long terme | 1 115 604 058 | 4 116 005 971 | 7 117 934 829 |
| Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente | 2 321 074 448 | 5 306 405 390 | 8 302 951 504 |
| Pourcentage de l'endettement total net à long terme par rapport à la valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente | 3 36,01 | 6 37,86 | 9 38,93 |

Facteurs d'influence

- 10- Développement de la ville
- 11- Réalisation des travaux de réfection selon plans directeurs des infrastructures
- 12- Politiques de capitalisation et d'amortissement

Commentaires

L'endettement comprend des emprunts non capitalisables tels que l'emprunt pour déficit, pour les frais de refinancements et pour les programmes de subvention comme ceux pour la rénovation des centres-ville. Ce fait augmente le pourcentage d'endettement. Par contre, la période actuelle de remboursement de la dette est plus courte que celle d'amortissement des actifs ce qui devrait faire diminuer ce pourcentage. De plus, il existe un certain décalage dans le temps entre la capitalisation de l'actif aux livres et le financement surtout lorsqu'il y a des

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Commentaires

emprunts à long terme. 2007 alimente ce décalage entre le financement permanent et l'acquisition de l'actif.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|---|
| Fonction | RESSOURCES HUMAINES |
| Dimension - Critère | Effizienz économique - Économie des ressources et productivité |
| Nom de l'indicateur | Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale |
| Définition | Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale |
| Formule | $\frac{\text{Coût de la formation}}{\text{Rémunération totale}} \times 100$ |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Coût de la formation, incluant la rémunération et les dépenses inhérentes dont la cotisation annuelle à l'École nationale de police et excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S54, ligne 25 |
| - Définition | Rémunération totale, excluant les élus, pour l'exercice financier à l'étude |

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|--------------|--------------|------|
| Coût de la formation | 1 561 677 | 4 355 562 | 7 |
| Rémunération totale | 2 34 319 478 | 5 28 990 759 | 8 |
| Pourcentage du coût de la formation par rapport à la rémunération totale | 3 1,64 | 6 1,23 | 9 |

Facteurs d'influence

- 10- Présence de policiers
- 11- Présence de pompiers réguliers à temps plein
- 12- Taille de l'organisation

Commentaires

On constate que l'effort de formation de la main-d'oeuvre va au delà largement des exigences légales. Toutefois, les effectifs policiers et pompiers accaparent le gros des dépenses de formation par leur nombre et le niveau d'investissement.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|---|
| Fonction | RESSOURCES HUMAINES |
| Dimension - Critère | Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement |
| Nom de l'indicateur | Effort de formation par employé |
| Définition | Nombre d'heures rémunérées de formation par rapport aux effectifs personnes-année |
| Formule | $\frac{\text{Nombre d'heures de formation}}{\text{Effectifs personnes-année}}$ |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre d'heures de formation rémunérées, incluant le temps de transport rémunéré et excluant la formation aux élus, pour l'exercice financier à l'étude |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | Rapport financier 2007 page S54, ligne 8 |
| - Définition | Effectifs personnes-année correspondant au nombre d'employés convertis en temps plein pour l'exercice financier à l'étude |

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Nombre d'heures de formation | 1 10 886 | 4 5 021 | 7 |
| Effectifs personnes-année | 2 581,00 | 5 548,00 | 8 |
| Nombre d'heures de formation par employé | 3 18,74 | 6 9,16 | 9 |

Facteurs d'influence

- 10- Législation et réglementation
- 11- Présence de pompiers réguliers à temps plein
- 12- Taille de l'organisation

Commentaires

Cet indicateur pourra nous révéler la tendance à venir des investissements requis au plan de développement de la main-d'oeuvre.

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

Fonction
Dimension - Critère

RESSOURCES HUMAINES
Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement

Nom de l'indicateur
Définition

Durée moyenne des lésions professionnelles
Durée moyenne d'absence du travail des employés pour cause de lésions professionnelles

Formule

Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles
Nombre de lésions professionnelles

Numérateur
- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Nombre d'heures non travaillées pour cause de lésions professionnelles des employés réguliers dont celles d'une journée ou moins, incluant les maladies professionnelles, les rechutes, les récives et les aggravations, pour l'exercice financier à l'étude

Dénominateur
- Source de la donnée

À l'interne

- Définition

Nombre de lésions professionnelles dont celles d'une journée ou moins des employés réguliers, incluant les maladies professionnelles, les rechutes, les récives et les aggravations de l'année plus celles des années antérieures toujours en cours, pour l'exercice financier à l'étude

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Nombre d'heures d'absence du travail pour lésions professionnelles | 1 9 903 | 4 7 995 | 7 |
| Nombre de lésions professionnelles | 2 59 | 5 45 | 8 |
| Durée moyenne d'absence des employés, en heures, pour cause de lésions professionnelles | 3 167,85 | 6 177,67 | 9 |

Facteurs d'influence

- 10- Contrôles médico-administratifs en place
- 11- Présence de pratiques d'assignation temporaire
- 12-

Commentaires

INDICATEURS DE GESTION OBLIGATOIRES 2007

| | |
|----------------------------|---|
| Fonction | RESSOURCES HUMAINES |
| Dimension - Critère | Valeur des ressources humaines - Mobilisation, climat, rendement et développement |
| Nom de l'indicateur | Taux de départs potentiels à la retraite |
| Définition | Pourcentage de départs potentiels à la retraite dans les cinq années suivant le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude par rapport au nombre total d'employés réguliers |
| Formule | $\frac{\text{Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années}}{\text{Nombre d'employés réguliers}} \times 100$ |
| Numérateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre de départs potentiels à la retraite dans les cinq prochaines années. Le calcul a pour point de départ le 31 décembre de l'exercice financier à l'étude. Lorsqu'il n'existe aucune règle précise, utiliser pour le numérateur l'âge normal de la retraite, soit 65 ans. Dans ce cas, il s'agira des employés âgés entre 60 et 65 ans. |
| Dénominateur | |
| - Source de la donnée | À l'interne |
| - Définition | Nombre d'employés réguliers à temps plein et à temps partiel au 31 décembre de l'exercice financier à l'étude |

| | 2007 | 2006 | 2005 |
|--|---------|-------|------|
| Nombre de départs potentiels à la retraite au cours des 5 prochaines années | 1 75 | 4 | 7 |
| Nombre d'employés réguliers | 2 471 | 5 444 | 8 |
| Pourcentage de départs potentiels à la retraite des employés réguliers au cours des 5 prochaines années | 3 15,92 | 6 | 9 |

Facteurs d'influence

- 10 - Âge moyen de la main-d'oeuvre
- 11 - Présence de régimes de retraite
- 12 -

Commentaires

Un historique des départs sur une période de quelques années nous renseignera sur les tendances que l'on observera dans l'avenir. Il est cependant à prévoir que la détérioration des conditions économiques à la retraite soit retardée.

**CONFIRMATION DE L'OFFICIER
MUNICIPAL DE LA TRANSMISSION DES
INDICATEURS DE GESTION**

Je soussigné(e), _____, atteste que les indicateurs de
gestion de Saint-Jean-sur-Richelieu pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007,
(Nom de l'organisme)
ont été transmis selon l'article 17.6.1 de la Loi sur le ministère des Affaires municipales et des Régions et l'Arrêté de
la ministre en date du 3 décembre 2007.

Signature _____

Titre _____

Date _____

Téléphone _____
(Ind. rég.) (Numéro) (Poste)

Courriel _____

Dernière modification avant dépôt : 2008-09-30 10:01:23

Dernière modification : 2008-09-30 10:01:23

Réservé au ministère

112 402 916

321 074 448

34 319 478

Indicateurs de gestion 2007

Transmission électronique des indicateurs de gestion

Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page 19 « Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion »;

Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;

Appuyez sur le bouton « déposer »;

Suivez les étapes à l'écran;

Transmettez au ministère des Affaires municipales et des Régions la version « papier » dûment remplie et signée du document suivant :

1. Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion (page 19);

Envoi du document à l'adresse suivante :

Service de l'information financière et de la vérification
Ministère des Affaires municipales et des Régions
10, Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire des indicateurs de gestion « papier ». Le ministère des Affaires municipales et des Régions considère comme officiel le document transmis de façon électronique lorsque la « Confirmation de l'officier municipal de la transmission des indicateurs de gestion » est reçue.

Attention

Avant d'envoyer le document « papier » signé, veuillez vous assurer de la concordance des trois (3) chiffres preuves, de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas de la page, avec ceux du document électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation.

Exemple :

5 900 000^A 1 500 000 000^B 6 100 000^C

A : Total des dépenses de fonctionnement et remboursement de la dette à long terme, page 13 ligne 2

B : Valeur des immobilisations et des propriétés destinées à la revente, page 14 ligne 2

C : Rémunération totale, page 15 ligne 2